

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve
a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I.**Zmluvné strany**

Objednávateľ: **Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.**
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Autor: **Tomáš Bachura**



(ďalej len „Autor“)
(spoločne ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok II.**Predmet zmluvy**

1. Autor sa touto Zmluvou zaväzuje vytvoriť pre Objednávateľa dielo spočívajúce vo vyhotovení fotografií, na ktorých zdokumentuje priebeh podujatia „Biela noc 2013“ (ďalej len „Podujatie“, ktoré sa uskutoční dňa 5. októbra 2013 /podľa pokynov zástupcu Košice 2013/ (ďalej len „Dielo“ alebo „Predmet zmluvy“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vytvorené a uskutočnené Dielo podľa bodu 1 tohto článku zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu podľa článku III. bod 1 tejto Zmluvy.

Článok III.
Odmena a platobné podmienky

1. Dohodnutá zmluvná odmena za riadne vykonanie Diela podľa článku II. bod 1. tejto Zmluvy je stanovená na celkovú sumu 130,- € brutto (slovom „stotridsať eur“), ktorá zahŕňa všetky súvisiace náklady s realizáciou Diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena podľa bodu 1. tohto článku bude Autorovi vyplatená prevodom na jeho účet do 50 dní po odovzdaní Diela Objednávateľovi.

Článok IV.
Termín plnenia Predmetu zmluvy

1. Autor sa zaväzuje, že splní Predmet tejto zmluvy riadne podľa ustanovení tejto Zmluvy pre Objednávateľa s obsahom určeným článkom II. bod 1. tejto zmluvy. Dielo odovzdá zaslaním na e-mailovú adresu zuzana.pacakova@kosice2013.sk a následne odovzdá Dielo na CD/DVD kontaktnej osobe: Zuzane Pacákovej v termíne do 25.10.2013.
2. Predmet zmluvy je riadne splnený zhotovením Diela podľa čl. II bod 1. tejto Zmluvy v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok V.
Miesto plnenia

1. Miestom plnenia Predmetu zmluvy podľa článku II bod 1. je mesto Košice, podľa osobných inštrukcií Zuzany Pacákovej.

Článok VI.
Záväzky Zmluvných strán

1. Práva a povinnosti Autora:
 - a) Autor je povinný vytvoriť Dielo podľa tejto Zmluvy na vlastné náklady a nebezpečenstvo v termíne podľa tejto Zmluvy,
 - b) Autor je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii Diela dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
 - c) Autor je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia Diela na dohodnutý účel,
 - d) Autor má právo na vyplatenie Odmeny po riadnom a včasnom vykonaní Predmetu tejto zmluvy,
 - e) Autor sa zaväzuje postupovať pri plnení Predmetu tejto zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutých termínov plnenia podľa tejto Zmluvy,

- f) Autor sa zaväzuje priebežne a vždy na požiadanie Objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave vykonaných prác pri realizácii Predmetu zmluvy,
- g) Autor je povinný spolupracovať s Objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii Diela je viazaný záväznými pokynmi Objednávateľa,
- h) Autor sa zaväzuje vykonať Predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutých podmienok, najmä vyhotoviť dostatočné množstvo fotografií a v potrebnej kvalite, aby zodpovedali potrebám riadneho plnenia Predmetu zmluvy,
- i) Autor je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu Predmetu zmluvy, najmä prekážky zhotovenia Predmetu tejto zmluvy, nedodržanie riadneho plnenia Predmetu tejto zmluvy s odôvodnením jeho príčin a pod.
- j) Autor je povinný odstrániť vady, zohľadniť a zapracovať pripomienky Objednávateľa k Predmetu zmluvy, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany Objednávateľa,
- k) Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2. Práva a povinnosti Objednávateľa:

- a) Objednávateľ je povinný za riadne vykonané Dielo zaplatiť Autorovi dohodnutú Odmenu, a to po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
- b) ak Objednávateľ zistí vadu Diela, prípadne iné nedostatky vzťahujúce sa k predpokladom realizácie Diela podľa ustanovení tejto Zmluvy, je povinný bezodkladne o týchto skutočnostiach písomne informovať Autora.

Článok VII. Vady Diela

- 1. Ak má Dielo neodstrániteľné nedostatky alebo nezodpovedá tejto Zmluve, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 2. V prípade, ak má Dielo nedostatky, ktoré sú odstrániteľné, vráti Objednávateľ Autorovi Dielo na autorskú korektúru za účelom odstránenia nedostatkov a určí mu primeranú lehotu na ich odstránenie.
- 3. V prípade, ak nedostatky nebudú odstránené v súlade s bodom 2. tohto článku, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 4. Objednávateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu.

Článok VIII. Spôsob použitia Diela a rozsah licencie

- 1. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu v tomto rozsahu:
 - autor na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Objednávateľovi na každé známe použitie Diela podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z.

o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), najmä na:

- a) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu Diela,
 - e) zaradenie Diela do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie Diela,
 - g) verejné vykonanie Diela,
 - h) verejný prenos Diela.
2. Autor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
 3. Licencia, ktorú Autor udelil Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy je výhradná.
 4. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv Autora podľa § 21 Autorského zákona.
 5. Zánikom Objednávateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu..
 6. Autor udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
 7. Licencia udelená podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti Diela a Objednávateľ je oprávnený ich používať v zmysle udelenej licencie aj jednotlivo.
 8. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu) a môže licenciu postúpiť tretej osobe.

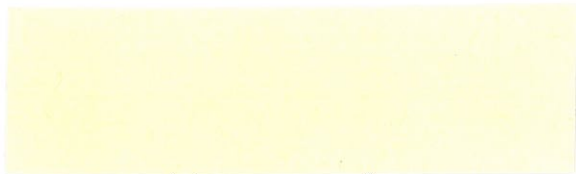
Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody Zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa*2.10.2013*.....

Za objednávateľa:

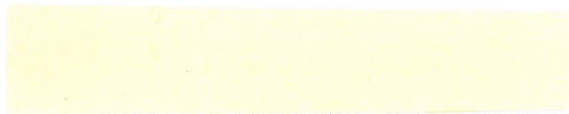


Ing. Ján Sudzina
riaditeľ

**Košice – Európske hlavné
mesto kultúry, n.o.**

V Košiciach, dňa*2.10.2013*.....

Autor:



.....
Tomáš Bachura